



إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ



Vers Nous est leur retour. Ensuite, c'est à Nous de leur demander compte.

Traduction du sens de  
*Le Noble Coran*  
dans la langue française

Al Ghashiyah

الْغَاشِيَةِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

*Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux*

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ (١)

1. T'est-il parvenu le récit de l'enveloppante?

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ (٢)

2. Ce jour-là, il y aura des visages humiliés,

عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ (٣)

3. préoccupés, harassés.

تَصَلَّى نَارًا حَامِيَةً (٤)

4. Ils brûleront dans un Feu ardent,

تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ آتِيَةٍ (٥)

5. et seront abreuvés d'une source bouillante.

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ (٦)

6. Il n'y aura pour eux d'autre nourriture que des plantes épineuses [dari],

لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ (٧)

7. qui n'engraisse, ni n'apaise la faim.

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ تَأْتِيَةٌ (٨)

8. Ce jour-là, il y aura des visages épanouis,

لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ (٩)

9. contents de leurs efforts,

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ (١٠)

10. dans un haut Jardin,

لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَأَغِيَةً (١١)

11. où ils n'entendent aucune futilité.

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ (١٢)

12. Là, il y aura une source coulante.

فِيهَا سُرُرٌ مَرْفُوعَةٌ (١٣)

13. Là, des divans élevés

وَأَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ (١٤)

14. et des coupes posées

وَتَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ (١٥)

15. et des coussins rangés

وَزَرَابِيٌّ مَبْنُوتَةٌ (١٦)

16. et des tapis étalés.

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ (١٧)

17. Ne considèrent-ils donc pas les chameaux, comment ils ont été créés,

وَأَلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ (١٨)

18. et le ciel comment il est élevé,

وَأَلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ (١٩)

19. et les montagnes comment elles sont dressées

وَأَلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ (٢٠)

20. et la terre comment elle est nivelée?

فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ (٢١)

21. Eh bien, rappelle! Tu n'es qu'un rappelleur,

لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ (٢٢)

22. et tu n'es pas un dominateur sur eux.

إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ (٢٣)

23. Sauf celui qui tourne le dos et ne croit pas,

فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ (٢٤)

24. alors Allah le châtierra du plus grand châtiment.

إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ (٢٥)

25. Vers Nous est leur retour.

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ (٢٦)

26. Ensuite, c'est à Nous de leur demander compte.

